

(1) bekezdésében szabályozott feltétele, azaz a behozatali vámalkiságok elvégzése, ha a termék a rendeltetési hely szerinti harmadik országban aktív feldolgozási eljárás alá vonást követően a behozatali vám beszedése nélkül a többször módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 24. cikke értelmében vett lényeges feldolgozáson vagy megmunkáláson megy keresztül, és az e feldolgozásból vagy megmunkálásából származó terméket egy harmadik országba exportálják?

rendelet ⁽²⁾ együttesen alkalmazott rendelkezései értelmében előírt előzetes kifizetésben részesüljön?

2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetében ez milyen következményekkel jár a jogosult részére kifizetett összegek vonatkozásában?

Különösen:

- a) amennyiben megállapításra kerül, hogy az árukat ténylegesen exportálták, úgy tekinthető-e, hogy az ezen exportok után járó visszatérítés összegét — egészben vagy részben — jóváhagyták az exportőr számára? Ez utóbbi esetben pedig azt a visszatérítési mértéket kell alkalmazni, amelyet az export-visszatérítés előzetes kifizetésére vonatkozó szabályozás alapján előre meghatároztak, vagy azt, amely a tényleges exportálás napján alkalmazandó, és ezt az előre meghatározott mérték erejéig-e vagy sem?
- b) a kifizetett összegek teljes vagy részleges visszafizetése esetén a jogalap nélkül kifizetett és visszafizetendő összeget az export-visszatérítési rendszerről szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet 33. cikke alapján növelni kell-e az e rendelkezésben előírt büntető kamattal, annak ellenére, hogy a raktárnyilvántartás vezetésének kötelezettsége a vámraktár üzemeltetőjét terheli, amennyiben — mint a jelen esetben — a vámraktár C típusú magánvámraktár, amelynek üzemeltetője maga a mezőgazdasági áruk exportőre?

A Conseil d'État (Franciaország) által 2010. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Société Groupe Limagrain Holding kontra FranceAgriMer

(C-402/10. sz. ügy)

(2010/C 288/37)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Société Groupe Limagrain Holding

Alperes: FranceAgriMer

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A vámraktározási eljárás alá vont termékekre vagy árukra vonatkozó raktárnyilvántartás vezetésének a közösségi vámszabályozás alapján a vámraktár üzemeltetőjét terhelő kötelezettségek megsértésével történő elmulasztása elegendő-e ahhoz, hogy a termékeit vagy áruit e vámraktárban elhelyező exportőrt megfosszák azon jogától, hogy az export-visszatérítési rendszerről szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítés előzetes kifizetéséről szóló, 1980. március 4-i 565/80/EGK tanácsi

⁽¹⁾ A mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályai megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 351., 1. o.)

⁽²⁾ HL L 62., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 4. kötet, 156. o.

Az Amtsgericht Bruchsal (Németország) által 2010. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — QB (*) elleni büntetőeljárás

(C-405/10. sz. ügy)

(2010/C 288/38)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Bruchsal

(*) Törölt vagy áthelyezett információ a személyes és/vagy bizalmas jellegű adatok védelme érdekében.

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

QB (*)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK rendeletnek ⁽¹⁾ a hulladék-kiviteli eljárásról szóló, 2007. november 29-i 1418/2007/EK rendelettel ⁽²⁾ összefüggésben értelmezett 37. cikkében foglalt szabályozást, hogy tilos a veszélyes hulladékok határon kereszti szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló, 1989. március 22-i bázeli egyezmény IX. mellékletének B 1120 hulladékcsoportjába tartozó hulladék Libanonba történő kivitele?

⁽¹⁾ HL L 190., 2006.7.12., 1. o.

⁽²⁾ HL L 316., 2007.12.4., 6. o.

2010. augusztus 17-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-410/10. sz. ügy)

(2010/C 288/39)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Karanasou-Apostolopoulou és G. Braun)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az egyes részvényesi jogoknak a tőzsdén jegyzett társaságokban való gyakorlásáról szóló, 2007. július 11-i 2007/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis ezen rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

(*) Törölt vagy áthelyezett információ a személyes és/vagy bizalmas jellegű adatok védelme érdekében.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2007/36/EK irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2009. augusztus 3-án lejárt.

A Tribunale Ordinario di Prato (Olaszország) által 2010. augusztus 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri elleni büntetőeljárás

(C-413/10. sz. ügy)

(2010/C 288/40)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Ordinario di Prato

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Összeegyeztethető-e az Európai Közösséget létrehozó szerződés 43. és 49. cikkével a 2000. december 23-i 388. sz. törvény 37. cikkének (4) és (5) bekezdésével módosított 401/89. sz. törvény 4. cikke és a 773/31. sz. Regio Decreto 88. cikke, a 223/06. sz. d.l. 38. cikke, valamint az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában 2006. augusztus 30-án közzétett szerződéstervezet 23. cikke?

A Corte Suprema di Cassazione (Olaszország) által 2010. augusztus 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate kontra 3 M Italia Spa

(C-417/10. sz. ügy)

(2010/C 288/41)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte Suprema di Cassazione